

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**SÉANCE ORDINAIRE**

du **conseil municipal de Mont-Royal**

**lundi 23 février 2015 à 19 h**

au 90, avenue Roosevelt

**REGULAR MEETING**

of the **Mount Royal Town Council**

**Monday, February 23, 2015 at 19:00**

at 90 Roosevelt Avenue

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 janvier 2015	4.	Adoption of Minutes of January 26, 2015 Regular Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Permis et certificats	.1	Permits and certificates
Liste des chèques	.2	List of cheques
Liste des achats	.3	List of purchases
Rapport - ressources humaines	.4	Report - Human Resources
Liste des commandes - janvier - 25 000 \$	.5	List of orders - January - \$25,000
Liste des commandes - janvier - 5 000\$	.6	List of orders - January - \$5,000

## **ADMINISTRATION ET FINANCES**

Ratification des débours

**6.** Confirmation of Disbursements

Adjudication d'une émission d'obligations à la suite des demandes de soumissions publiques

**7.** Awarding of a bond issue contract following a public tender call

Résolution de concordance

**8.** Agreement resolution

Résolution de courte échéance

**9.** Short-dated resolution

Remboursement d'une partie de la dette

**10.** Repayment of part of the debt

## **AFFAIRES CONTRACTUELLES**

## **CONTRACTUAL MATTERS**

Mise à jour du système de gestion des carburants - garage municipal

**11.** Fuel system management update - Municipal Garage

Enlèvement de graffitis

**12.** Graffiti removal

Prolongation du financement du contrat de location d'équipements informatiques

**13.** Extension of financing for the lease of computer equipment

Renouvellement du contrat d'entretien du logiciel MONDO IN pour la gestion automatisée de la bibliothèque

**14.** Renewal of the maintenance contract of the MONDO IN software for automated services at the library

Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets des parcs Mohawk et Connaught

**15.** Renewal of the contract for the maintenance of tennis courts, chalet and baseball field at Mohawk Park and chalet at Connaught Park .

Renouvellement du contrat pour la programmation d'un camp de soccer

**16.** Renewal of the contract for Soccer Camp

Renouvellement du contrat de fertilisation et d'entretien des terrains de soccer	<b>17.</b>	Renewal of the contract for the fertilization and maintenance
Renouvellement du contrat d'entretien quotidien du terrain de baseball et des terrains de soccer	<b>18.</b>	Renewal of contract for the maintenance of baseball and soccer fields
Renouvellement du contrat d'entretien des terrains de bowling et de croquet	<b>19.</b>	Renewal of contract for the maintenance of the lawn bowling and croquet fields
Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière	<b>20.</b>	Contract renewal for planting and maintenance of flowers (annuals) and spring blooming bulbs
Renouvellement du contrat de fertilisation et de correction d'anomalies aux arbres situés en bordure des rues, des parcs et des espaces verts	<b>21.</b>	Contract renewal for the fertilization and correction of irregularities in trees along the side of streets and in parks and green spaces
Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien horticole des terre-pleins	<b>22.</b>	Contract renewal for the plantation and horticultural maintenance of medians
Renouvellement du contrat de taille, de plantation et d'entretien des haies	<b>23.</b>	Contract renewal for the pruning, planting and maintenance of hedges
Entretien des parcs et espaces verts	<b>24.</b>	Maintenance of parks and green spaces
Fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres	<b>25.</b>	Supply, planting and maintenance of new trees
Entretien horticole du parc Connaught	<b>26.</b>	Horticultural Maintenance in Connaught Park
Marquage de chaussée	<b>27.</b>	Traffic line marking
Remplacement du panneau de contrôle électrique à l'aréna	<b>28.</b>	Replacement of the electrical control panel at the arena

Fourniture et livraison de deux (2) fourgonnettes Dodge Grand Caravan 29. Supply and delivery of two (2) Dodge Grand Caravan van

Cueillette, transport et dépôt des valeurs 30. Pick-up, transportation and deposit of valuables

## URBANISME

## URBAN PLANNING

Procès-verbaux du Comité consultatif d'urbanisme 31. Planning Advisory Committee Minutes

## RÈGLEMENTATION

## BY-LAWS

Adoption du Règlement no. E-1501 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 600 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements 32. Adoption of By-law No. E-1501 to authorize an expenditure and a loan of \$600,000 for municipal building maintenance and the purchase of equipments

Adoption du Règlement no E-1502 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 290 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales 33. Adoption of By-law No. E-1502 to authorize an expenditure and a loan of \$1,290,000 for municipal infrastructure work

Adoption du Règlement no E-1503 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 050 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout 34. Adoption of By-law No. E-1503 to authorize an expenditure and a loan of \$4,050,000 for the rehabilitation of water and sewer mains

Adoption du Règlement no 1384-25 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière 35. Adoption of By-law No.1384-25 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to Traffic signs

Concordance suivant à l'adoption du Règlement 1408-2 modifiant le plan d'urbanisme 36. Concordance following the adoption of By-law No. 1408-2 to amend the Planning Program

**AGGLOMÉRATION**

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération 37.

Orientations du conseil au conseil d'agglomération 38.

Affaires diverses 39.

Période de questions du public 40.

Levée de la séance 41.

**AGGLOMERATION**

Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

varia

Public Question Period

Closing of Meeting

**Le greffier,**

**Alexandre Verdy  
Town Clerk**